

Vallpalou

RECENT WORK AND WORK IN DIALOGUE 2013

Vallpalou

IN DIALOGUE

In this exhibition, IN DIALOGUE, Vall Palou's own paintings and raku pottery initiates a relationship of cohabitation and discourse with works by artists from the Foundation's own collection.

The exhibition is arranged as a circuit with vanishing points in space or frontal viewpoints with the works of the artists IN DIALOGUE encircling the space. All grouped together with works of different periods and styles and also with works by Vall Palou never exhibited before.

Six nucleus of conversation have been created where the works of Markus Oehlen, Krishna Murari, Ravi Agarwal, Sabhan Adam, Herbert Brandl, Günther Förg and Vall Palou engage in a dialogue. Also, the most recent large format paintings by Vall Palou, from 2013, are presented separately in the new extension to the exhibition area. They represent a synthesis, a culmination and a beginning.

Con DIÁLOGO, la obra pictórica y en cerámica raku de Vall Palou se ponen en correspondencia, convivencia e individualidad propia con obras de otros artistas del fondo de la Fundación, que se muestran unas y otras por primera vez.

La exposición está distribuida y organizada a partir de los puntos de fuga en el espacio, o punto de vista frontal, con la obra de los artistas en diálogo, alrededor de las cuales se agrupan obras de períodos y estilos distintos, no vistos antes, de la autora.

Se han creado seis núcleos de diálogo con obras de Markus Oehlen, Krishna Murari, Ravi Agarwal, Sabhan Adam, Herbert Brandl, Günther Förg y Vall Palou. Y, en forma de conclusión y de síntesis, y deertura, se presenta, aislada, una serie de pinturas de gran formato de Vall Palou, como OBRA RECIENTE 2013.

Amb DIÀLEG, l'obra pictòrica i en ceràmica raku de Vall Palou es posen en correspondència, convivència i individualitat pròpia amb obres d'altres artistes del fons de la Fundació, que es mostren unes i altres per primera vegada.

L'exposició és distribuïda i organitzada a partir dels punts de fuga en l'espai, o punt de vista frontal, amb l'obra dels artistes en diàleg, al voltant de les quals s'hi agrupen obres de períodes i estils diversos, no vistes abans, de l'autora.

S'hi han creat sis nuclis de diàleg amb obres de Markus Oehlen, Krishna Murari, Ravi Agarwal, Sabhan Adam, Herbert Brandl, Günther Förg i Vall Palou. I, a manera de conclusió i de síntesi, i d'obertura, es presenta, aïllada, una sèrie de pintures en gran format de Vall Palou, com a OBRA RECENT 2013, en la nova sala que la Fundació inaugura.



Markus Oehlen

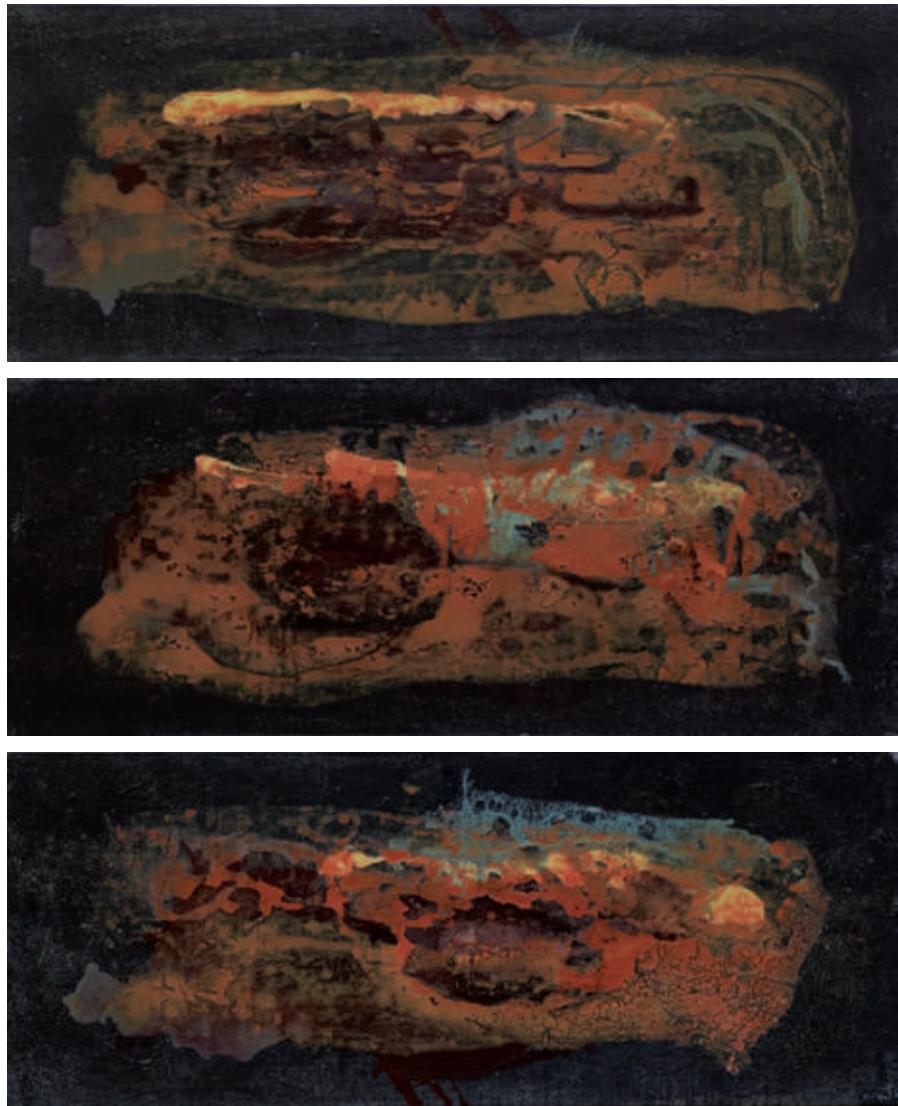
The setting of the German artist's work, Markus Oehlen, defends a positive and playful vision of the struggle between opposites in a reinvention of painting, as is also the case with Vall Palou's work; from the decomposition of the image and new techniques of viewing; from the reality of abstraction and from gestural painting to painted music with its sharp acid colours, and its forms and background in motion.

Alrededor del artista alemán Markus Oehlen, se reivindica una visión lúdica y positiva del combate entre contrarios en la pintura reinventada también de Vall Palou: de la descomposición de la imagen a las nuevas técnicas de visión; de la realidad a la abstracción; de la pintura gestual a la música pintada; de los colores ácidos al movimiento de las formas y el fondo.

A l'entorn de l'artista alemany Markus Oehlen, es reivindica una visió lúdica i positiva del combat entre contraris en la pintura reinventada també per Vall Palou: de la descomposició de la imatge a les noves tècniques de visió; de la realitat a l'abstracció; de la pintura gestual a la música pintada; dels colors àcids al moviment de les formes i els fons.



Markus Oehlen - Mixed media on canvas - 200x160 cm - 2009



Vall Palou - Acrylic on canvas - 120x100 cm - 2011



Vall Palou - Acrylic on canvas - 195x130 cm - 2012



Vall Palou - Acrylic on canvas - 250x200 cm - 2009



Vall Palou - Acrylic on canvas - 120x90 cm - 2012

Ravi Agarwal

Ravi Agarwal's installation in the sand near the river, photographed by this environmental activist and artist, focuses on the wounded earth. In this case, that of nature torn by urban over-exploitation. The fertile shoots of life are replaced by implacable violence. The wounded painting has been one of abstract informalism's most expressive research into the art of painting, a trend that Vall Palou has explore with perseverance and originality.

La instalación de Ravi Agarwal en el arenal cerca del río, fotografiada por este artista y activista ambiental indio, nos remite a la tierra herida, en este caso la de la naturaleza por la sobreexplotación urbana. Los brotes fértiles de la vida son sustituidos por una violencia manifiesta. La pintura herida ha sido una de las investigaciones más expresivas de la pintura del informalismo abstracto, tendencia que Vall Palou explora en continuidad y originalidad.

La instal·lació de Ravi Agarwal en el sorral prop del riu, fotografiada per aquest artista i activista ambiental indi, ens remet a la terra ferida, en aquest cas la de la natura per la sobreexplotació urbana. Els brots fèrtils de la vida són substituïts per una violència manifesta. La pintura ferida ha estat una de les recerques més expressives de la pintura de l'informalisme abstracte, tendència que Vall Palou explora amb continuïtat i originalitat.



La nostra fotografia di **Ravi Agarwal** intenta come il prop dei noi fotografi, una coniugazione con la natura, un'interazione con le nostre radici, immerso nell'aria terrena del deserto, un'esperienza con la natura per la bellezza esistente attorno. Era questa l'emozione che lo spinge con determinazione per una fotografia esistente. La pittura italiana ha infatti avuto un'influenza estremamente espressiva de la gestualità del formalismo ideologico, mentre come **Vittorio Pavan** insisteva anche con l'arte contemporanea.



Ravi Agarwal - Photography - 153x105 cm - 2007

Krishna Murari

The sculpture of the young up-and-coming Indian artist, Krishna Murari, is a figure covered in cowhide. It stands like a modern totem putting soul into the haunting images of destruction and pain unlike the lifeless taxidermy of the world of show business and consumption. Video images are visual documents of the real - so human, as is the imaginative approach with no discernible forms in Vall Palou's paintings, fighting against the power of devastation and the manifestation of evil.

La escultura del artista emergente indio Krishna Murari, con un personaje cubierto de piel, como un tótem contemporáneo, da alma a las obsesivas imágenes de destrucción y dolor en lugar de disecarlas en la cultura del espectáculo y del consumo. Imágenes en vídeo que son documentos de lo real, tan humanas como lo son las aproximaciones imaginativas y sin forma dada de la pintura, de Vall Palou, en la lucha contra el tormento y el daño, contra los poderes devastadores y las manifestaciones del mal.

L'escultura de l'artista emergent indi Krishna Murari, amb un personatge cobert de pell, com un tòtem contemporani, dóna ànima a les obsessives imatges de destrucció i dolor en lloc de dissecar-les en la cultura de l'espectacle i del consum. Imatges en vídeo que són documents del real, tan humans com ho són les aproximacions imaginatives i sense forma donada de la pintura, de Vall Palou, a la lluita contra el turment i el dany, contra els poders devastadors i les manifestacions del mal.



L'escultura de l'artista emergent molí Krishna Murari, amb un personatge vestit de pell, com un rostre confonent, que acosta a les obres més importants de l'artista i obre en fer de discussió les en la cultura del «superació» del temps. Imatges en viu que són documents del real, tant humans com bestials, les aproximacions, imaginativa i, sense horitzó mític, de la pintura, de Vall Poblet, a la lluita contra el temps i el temps contra els pobres de videntors i les confutacions mentals.



Krishna Murari - Sculpture in cowhide - 215x83x75 cm - 2002



Vall Palou - Acrylic on canvas - 113x82 cm - 2008



Vall Palou - Acrylic on wood - 200x100 cm - 2005

Sabhan Adam

The two extraordinary majestic paintings – almost murals or even totems – by the Syrian artist, Sabhan Adam, distort the sense of beauty in a double maxim that Vall Palou endorses; "The more we explore the techniques of portrait painting away from photographic realism, the better we capture the human soul, and the more we gaze on the face and body of the helpless the greater the expression of humanity our paintings posses. Therefore, far from the doctrine of the copy and the tenet of idealism, which has been a long tradition in the West and also, in this case, the Middle East, painting is a path to figurative introspection, be it inner or outer introspection. In another aspect, Vall Palou's mysterious smoke black raku sculptural creations, displaying evidence of gestural expression with clearly marked tactile impacts, express the struggle against the canons of form, between the beauty of rest and the scars of incandescence.

Las dos extraordinarias y majestuosas pinturas, casi murales y también totémicas, del ascendente y preeminente artista sirio Sabhan Adam, nos distorsionan el sentido de la belleza en una doble máxima que Vall Palou se hace suya: "cuanto más se exploran las técnicas del retrato fuera del realismo fotográfico, mejor captamos el alma humana; y como más nos fijamos en el rostro y el cuerpo de los desvalidos, mayor expresión gana de humanidad la pintura". Lejos, entonces, de la copia y del idealismo, en una larga tradición en Occidente, y en este caso en Oriente Medio, la pintura es un camino de introspección de la figuración, sea exterior o interior. En otra vertiente, las formas escultóricas de Vall Palou, en raku, expresan el combate de la forma, en el monocromo misterioso del negro del humo y la expresión gestual en el impacto táctil contra el canon de la forma. Entre la belleza del reposo y la intervención incandescente cicatrizada.

Les dues extraordinàries i majestuoses pintures, quasi murals i també totèmiques, de l'ascendent i preeminent artista siri Sabhan Adam, ens distorsionen el sentit de bellesa en una doble màxima que Vall Palou fa seves: "com més s'explora les tècniques del retrat fora del realisme fotogràfic, millor captem l'ànima humana; i com més ens fixem en el rostre i el cos dels desvalguts, major expressió guanya d'humanitat la pintura". Lluny, doncs, de la còpia i de l'idealisme, en una llarga tradició a Occident i en aquest cas a l'Orient Mitjà, la pintura és un camí d'introspecció de la figuració, sia exterior sia interior. En una altra vessant, les formes escultòriques de Vall Palou, en raku, expressen el combat de la forma, en el monocrom misteriós del negre del fum i l'expressió gestual en l'impacte tàctil contra el cànon de la forma. Entre la bellesa del repòs i la intervenció incandescent cicatritzada.



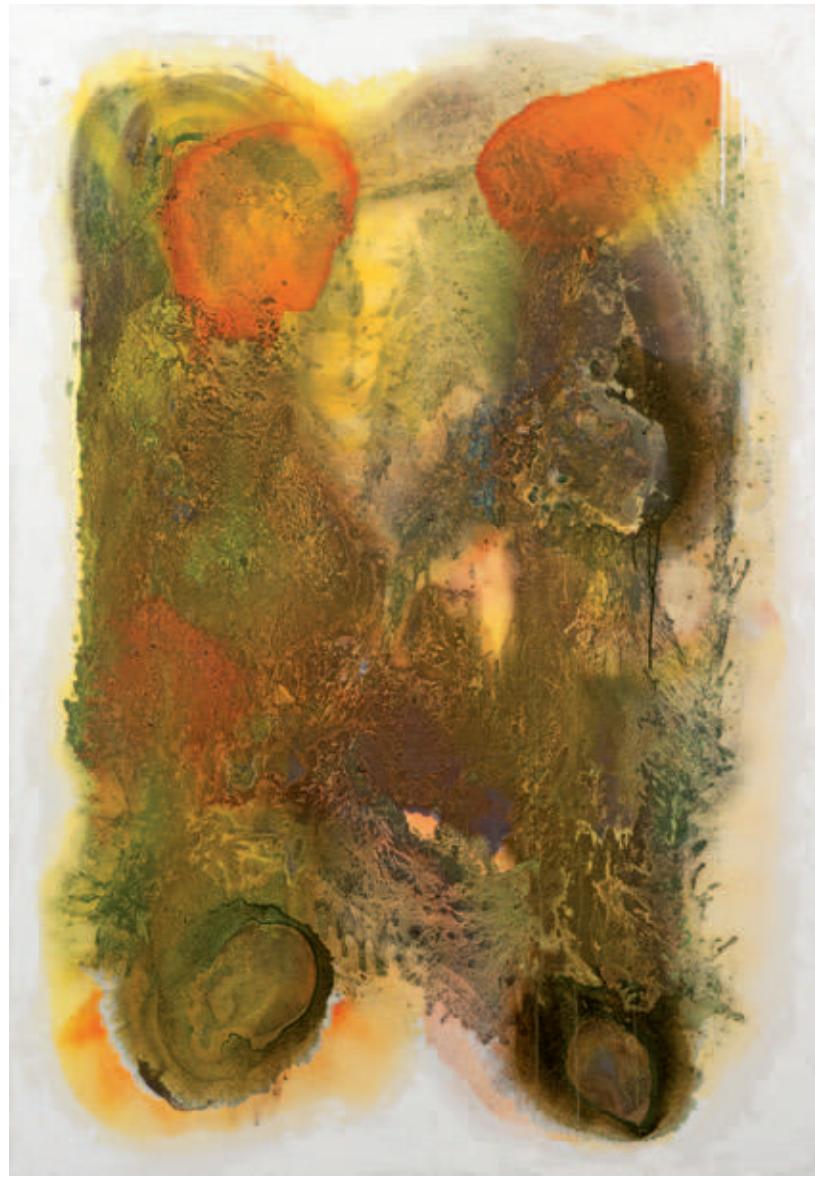
Sabhan Adam - Oil on canvas - 315x150 cm - 2008



Sabhan Adam - Oil on canvas - 247x143 cm - 2008



Vall Palou - Acrylic on canvas - 200x200 cm - 2012



Vall Palou - Acrylic on canvas - 162x114 cm - 2012



Vall Palou - Acrylic on canvas - 195x97 cm - 2011



Vall Palou - Acrylic on paper - 60x41 cm - 1999



Vall Palou - Oil on paper - 70x51 cm - 1997

Herbert Brandl

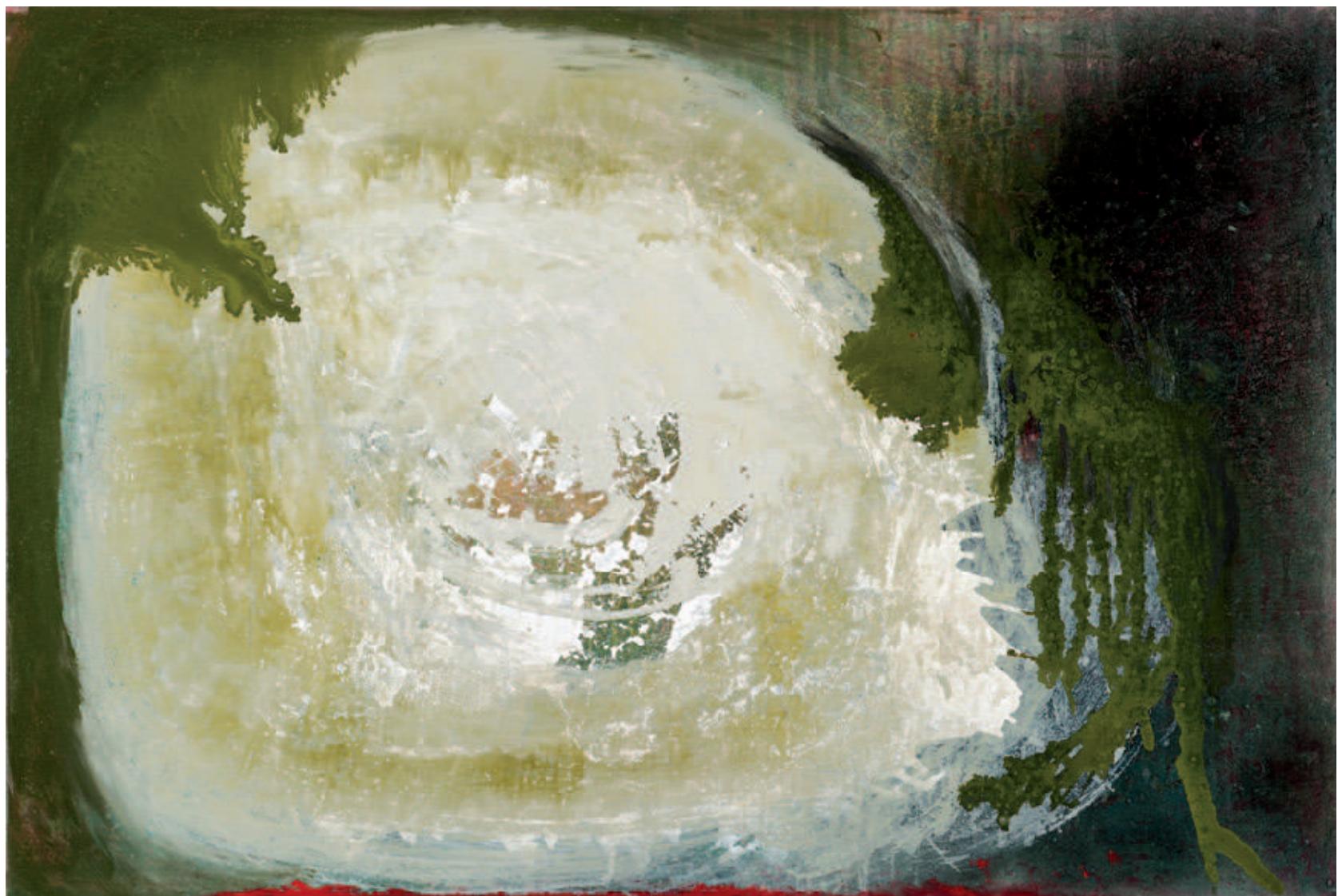
The landscape of Herbert Brandl, celebrated Austrian painter, like much of European painting, which reinvented itself in the eighties, is both, abstract and figurative, very expressive, to the point that the thick fast brushstrokes and the overlapping colours achieve a freedom of form and a reference in representation. The pictorial quality creates a sensitive landscape, unprecedented or evoked and it reminds us of the permanence of nature in what is a society in a state of flux. Vall Palou's landscapes, more emotive, re-establish the essence of painting as nature itself, without reference, pure creation, endogamic, without equivalence.

El paisaje de Herbert Brandl, celebrado pintor austriaco, es, como buena parte de la pintura europea que se reinventó en los años ochenta, a la vez abstracta y figurativa, muy expresiva, al punto que las pinceladas gruesas veloces y las sobreposiciones de colores logran una autonomía formal y una referencia en la representación. La calidad pictórica crea un paisaje sensible, inédito o evocado, y nos recuerda la permanencia de la naturaleza en la denominada sociedad líquida. Los paisajes de Vall Palou, más anímicos, restituyen la natura de la pintura como naturaleza, sin referencia, en una creación pura, endogámica, sin equivalencia.

El paisatge d'Herbert Brandl, celebrat pintor austriac, és, com bona part de la pintura europea que es reinventà en els anys vuitanta, alhora abstracta i figurativa, molt expressiva, al punt que les pinzellades gruixudes veloses i les sobreposicions de colors assoleixen una autonomia formal i una referència en la representació. La qualitat pictòrica crea un paisatge sensible, inèdit o evocat, i ens recorda la permanència de la natura en l'anomenada societat líquida. Els paisatges de Vall Palou, més anímics, restitueixen la natura de la pintura com a naturalesa, sense referència, en una creació pura, endogàmica, sense equivalència.



Herbert Brandl - Oil on canvas - 250x150 cm - 2000



Vall Palou - Acrylic on canvas - 195x130 cm - 2013



Vall Palou - Acrylic on canvas - 450x120 cm - 2007

Günter Förg

Gestural rhythm, simple shapes, doodles; order and harmony, horizontal and vertical structures refer to a state of primal innocence that art seeks in order to cast off academism and rhetorical excess. Günther Förg's exercises on paper, geometric and decorative, converse with two great traditions: architectural rationalism and American abstraction. In Vall Palou's paintings, presented here, Mediterranean culture is clearly present, close to the fertility of the planet and to human instinct, with earthy fruity colours, the dripping technique used and the non-symbolic doodling achieve a rhythm and pace of a frolicking dance.

El ritmo gestual, las formas simples, los garabatos, el orden y la armonía, la estructura vertical horizontal nos remite a un estado de inocencia primigenio que el arte busca para desembarazarse de los academicismos y el exceso retórico. El ejercicio sobre papel de Günter Förg, geométrico y decorativo, dialoga con dos grandes tradiciones: el racionalismo arquitectónico y la abstracción americana. En las pinturas aquí presentadas de Vall Palou la cultura mediterránea se nos hace presente, más cerca de la fertilidad de la tierra y de los instintos, con colores terrosos y fructuosos y con un ritmo jovial y danzarín, de dripings y escrituras no-sígnicas.

El ritme gestual, les formes simples, els garts, l'ordre i l'harmonia, l'estructura vertical horitzontal ens remeten a un estat d'innocència primigeni que l'art busca per desempallegar-se dels academicismes i l'excés retòric. L'exercici damunt paper de Günther Förg, geomètric i decoratiu, dialoga amb dues grans tradicions: el racionalisme arquitectònic i l'abstracció americana. En les pintures aquí presentades de Vall Palou la cultura mediterrània se'n fa ben present, més a prop de la fertilitat de la terra i dels instints, amb colors terrosos i fruitosos i amb un ritme jovial i dansarí, de dripings i escriptures no-sígniques.



Günter Förg - Mixed media on paper - 105x70 cm - 2008





Vall Palou - Acrylic on canvas - 500x100 cm - 2007

Vallpalou

RECENT WORK

To summaries, Vall Palou's work arose, like many of these artists', in the period of renewal and reinvention of painting in the eighties. It has followed it its own exploration and research with great intensity, dedication but also in isolation till achieving its own voice in the different traditions and styles that artists have explored throughout these year. The impressive results of this research are exhibited alongside works from the Foundation's own collection, and in a singular act the most recent works by Vall Palou are on view in the new extension to the Foundation's exhibition gallery. With a tempered and at times jubilant virtuosity, Vall Palou's pictorial force achieves a great richness of expression of cautious formal freedom and at the same time, through the gains of what modern painting has accomplished, a hint of classicism is still recognizable.

En resumen, la pintura de Vall Palou, que se inauguró como muchos de estos artistas en la reinención y reivindicación de la pintura en los años ochenta, ha prosseguido en investigaciones propias, con una gran intensidad, dedicación y aislamiento, hasta ir sumando con voz propia las diversas tradiciones y estilos que el arte ha ido procurando a lo largo de estos años. El resultado prominente de estas investigaciones se muestra en diálogo con las obras del fondo de la Fundación, y de una manera especial, en las pinturas recientes que se exponen como un único friso en la nueva sala de la Fundación. Con un virtuosismo atemperado y, en algunos momentos, exultantes, la fuerza pictórica de Vall Palou logra una gran riqueza expresiva, de cuidada libertad formal, a la vez que de reconocible clasicismo en las ganancias de la pintura de la modernidad.

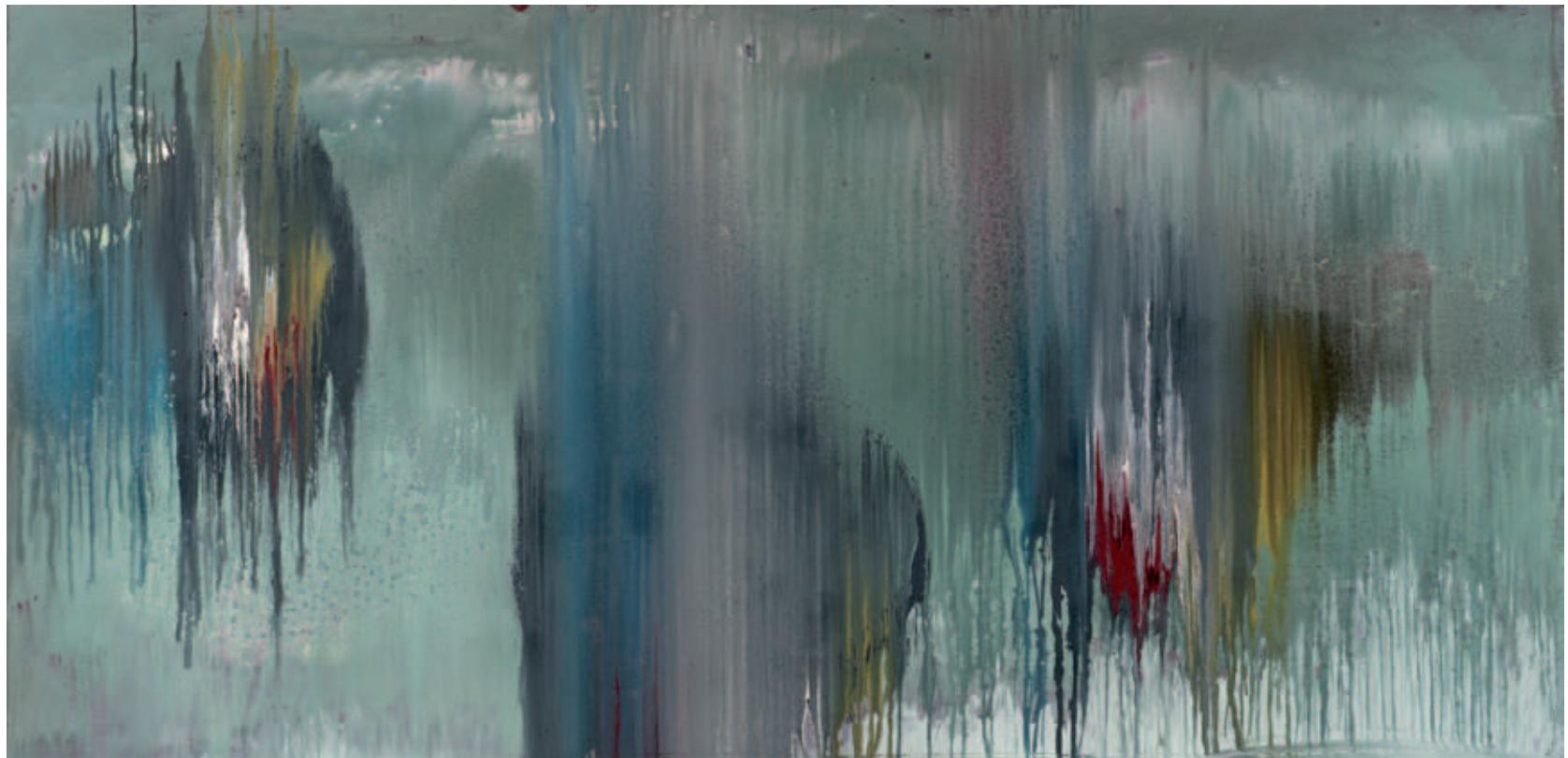
En resum, la pintura de Vall Palou, que s'inaugurà com molts d'aquests artistes en la reinvençió i reivindicació de la pintura en els anys vuitanta, ha prosseguit en recerques pròpies, amb una gran intensitat, dedicació i aïllament, fins a anar sumant amb veu pròpia les diverses tradicions i estils que l'art ha anat procurant al llarg d'aquests anys. El resultat prominent d'aquestes recerques es mostren en diàleg amb les obres del fons de la Fundació i, d'una manera especial, en les pintures recents que s'exposen com un únic fris en la nova sala de la Fundació. Amb un virtuosisme atemperat i a moments exultants, la força pictòrica de Vall Palou assoleix una gran riquesa expressiva, de curosa llibertat formal, alhora que de reconeixible classicisme en els guanys de la pintura de la modernitat.

Vicenç Altaió, poeta i crític d'art.





Vall Palou - Acrylic on wood - 250x122 cm - 2013



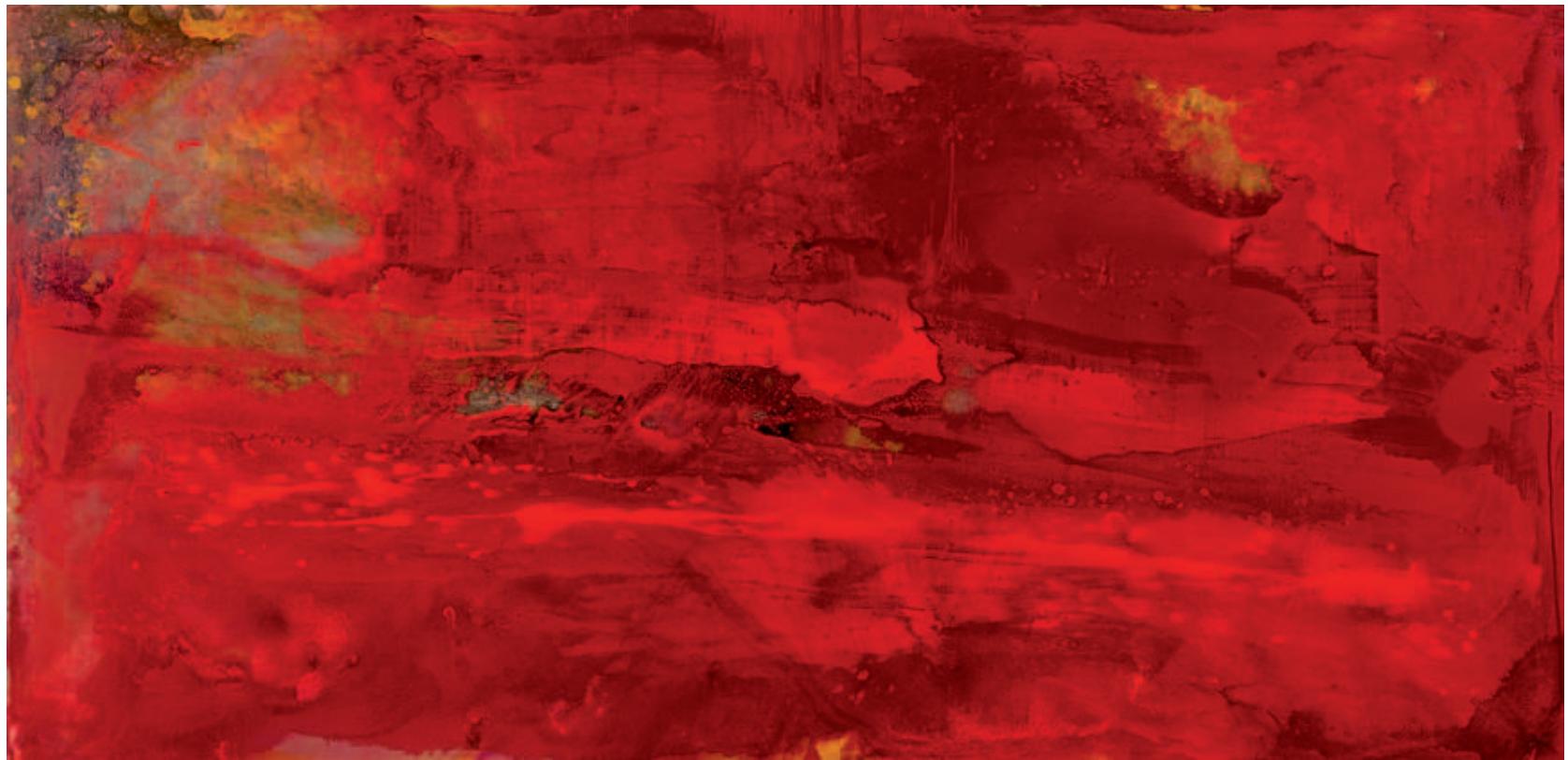
Vall Palou - Acrylic on wood - 250x122 cm - 2013



Vall Palou - Acrylic on wood - 250x122 cm - 2013



Vall Palou - Acrylic on wood - 250x122 cm - 2013



Vall Palou - Acrylic on wood - 250x122 cm - 2013



Vall Palou - Acrylic on wood - 250x122 cm - 2013



Vall Palou - Acrylic on wood - 250x122 cm - 2013

Vallpalou

RAKU

























SOLO EXHIBITIONS

2014

Lleida: Fundació Vall Palou.

2013

Huesca: Villahermosa Palace.

2012

Lleida - Castell del Remei.

Soria - Medinaceli: Ducal Palace.

Girona - Cadaqués: Marges U Gallery.

Teruel - Albarracín: Torre Blanca.

Teruel - Albarracín: Museum of Albarracín.

2011

Lleida: Fundació Vall Palou.

Germany - Munich: FOE156 Gallery.

2010

Lleida: Mercolleida. La Llotja R.

2009

Lleida: Fundació Vall Palou.

2008

Lleida: Coma Estadella's Hall.

2007

Lleida: Nastasi's art space.

2006

Barcelona: Fidel Balaguer Gallery.

Girona - Sant Feliu de Guíxols: C Tatché Gallery.

Lleida - Rialp: Bussiness meeting of the Pyrennes.

2005

Lleida: 4Spais d'Art Gallery.

Lleida: Chamber of Commerce.

2004

Lleida: Collage Gallery.

Madrid: Blanquerna Cultural Center.

France - París: Colegio de España.

Lleida: Ateneu Popular de Ponent.

2003

Lleida: Public Library.

Barcelona: Space for Art. Caja Madrid.

Tarragona: Casa de la Generalitat.

Lleida: University.

2002

Lleida - Bellpuig: Saint Bartomeu's convent.

Lleida: University.

2001

Barcelona: Magdalena Baxteras Gallery.

Tarragona - Tortosa: Sala Agustí Querol.

Barcelona: Art Box.

2000

Lleida: Institut d'Estudis Ilerdencs (IEI).

Barcelona - Argentona: Caixa Laietana.

Lleida: C.T Lleida.

1999

Zaragoza: Atrium Hall. Boston H.

1998

Lleida: College of Arquitects.

Tarragona - Cambrils: City Hall.

1997

Lleida: Indecor Gallery.

Huesca - Fraga: IberCaja's art Hall.

Lleida - Tàrrega: Urgell Museum.

1996

Lleida - Balaguer: City Hall.

1995

Lleida: Armengol Menen Gallery.

GROUP EXHIBITIONS

2014

Girona - Cadaqués: Marges U Gallery.

2013

Soria - Medinaceli: Ducal Palace.

Dearte Art Fair.

2012

Girona - Cadaqués: Marges U Gallery.

2011

Lleida: Morera Museum. Foundation.

R. J. Arnó Auction.

2007

Madrid: Art Madrid 2007. Principal Art Gallery.

Lleida: Cavallers Art Space.

2006

Lleida: Museum of Sant Joan.

Girona: *Internacional Art Fair.*
Fidel Balaguer Gallery.

2005

Barcelona - Sant Cugat del Vallès: *Canals Gallery.*
Lleida: *4Spais d'Art.*

Girona: *Internacional Art Fair.* Fidel Balaguer Gallery.
Lleida: Diputation Hall. *Toar.*

Girona - Tossa de Mar: *Joan Planellas Gallery.*
Lleida - Cervera: *4th Art Fair.* Artdakí.

Girona - Platja d'Aro: *Benedormiens Castle.*

2004

Lleida: *Ateneu Popular de Ponent.*
Girona - Tossa de Mar: *Joan Planellas Gallery*

2003

Barcelona: *Space for Art.* Caja Madrid.
Lleida: *Public Library.*

2002

Barcelona: *Magdalena Baxeras Gallery.*
Lleida: *Public Library.*

2001

Barcelona: *Magdalena Baxeras Gallery.*
Lleida: *Institut d'Estudis Ilerdencs (IEI).*

Lleida: *Public Library.*

Lleida: *Town Hall.*

Lleida - Tremp: *Town Hall.*

1999

Sevilla: *Art Sevilla. Contemporary Art Fair.*
Lleida: *Institut d'Estudis Ilerdencs (IEI).*

Lleida: *Banca Catalana showroom.*

Salamanca: *Arcale Salamanca.*

Madrid: *Art Box.*

Lleida - Mollerussa: *Cal Talaveró Art Gallery.*

1998

Barcelona: *Euroamerica Galleries.*

Barcelona - Sitges: *Mabel Vázquez Gallery.*

Lleida - Verdú: *Cal Talaveró.*

Tarragona - Cambrils: *Àgora Hall.*

Lleida: *Banca Catalana showroom.*

1997

Tarragona - Cambrils: *Àgora Hall.*

Germany - Frankfurt: *49 Frankfurter Buchmesse*
(Frankfurt Book Fair), Halle 3.1 C.

París: *Galerie Herouet.*

1996

Barcelona - Sitges: *Espai Mínim showroom.*

Lleida: *Institut d'Estudis Ilerdencs (IEI).*

1995

Lleida: *Institut d'Estudis Ilerdencs (IEI).*

ARTWORK IN INSTITUTIONS

Dearte Foundation

Gelonch Viladegut Collection

Lleida University. Educational Sciences Building

Public Library of Lleida

Col·legi d'Aparell. i Arquitectes Tècnics. Lleida

Chamber of Commerce. Lleida

Banc Sabadell

Ateneu Popular de Ponent. Lleida
Lleida University. Rectorat building
Òmnium Cultural
Obra Cultural Balear
Acció Cultural del País Valencià
París. Colegio de España

Exhibition produced by - Exposición producida por - Exposició produïda per:



Curator - Comisario - Comissari: Vicenç Altaió

Board of Trustees - Patronato - Patronat

Chairperson - Presidenta - Presidenta: Teresa Vall Palou

Vice Chairman - Vicepresidente - Vicepresident: Vicenç Altaió

Secretary - Secretario - Secretari: Lluís Vazquez

Member - Vocal - Vocal: Joan Marí

© of the edition - de la edición - de l'edició: Fundació Vall Palou

© of the texts - de los textos - dels textos: *the authors* - los autores - els autors

© of the translations - de las traducciones - de les traduccions: Joe Comparetto

Graphic design - Diseño gráfico - Disseny gràfic: Eliptic group

Photographs - Fotografías - Fotografies: Joan Masats

Printing - Impresión - Impressió: INO Reproducciones, S.A.

Tots els drets reservats

Fundació Vall Palou

Carrer Roger de Llúria, 2 baixos

E-25005 Lleida, UE

Tel./ Fax: +34 973 254 937

www.fundaciovallpalou.org

